

September 27th, 2015
No. 39

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

655 Dorchester Ave. Boston, MA 02127
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.OurLadyOfCzestochowa.com
parish@OurLadyOfCzestochowa.com



fot. Jan Lempicki



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - Friday - 8:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

MASS SCHEDULE

Mon. - Wed.	7:00 am (English); 8:00 am (Polish)
Thursday	7:00 am (English) 7:00 pm (Polish)
Friday	7:00 am (English)
	6:00 pm - 7:00 pm - <i>Adoracja Najśw. Sakr. - Koronka</i>
	<i>Spowiedź - Adoration, Divine Mercy Chaplet, Confession</i>
	7:00 pm (Polish)
Saturday	8:00 am (Polish) 4:00 pm (English)
	7:00 pm (Polish)
Sunday	8:00 am (Polish) 9:30 am (English)
	11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

Friday 6:00 pm and every day 30 min. before Masses.

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFMConv. - pastor

Fr. Józef Brzozowski OFMConv. - guardian & parochial vicar

Fr. Aloysius Minyong Hong OFMConv. - in residence

KATECECI / CATECHISTS

Katarzyna Chłudzińska - kl. 0; Elżbieta Sokołowska - kl. 1;

Anna Maziarz - kl. 2; Zofia Fiedorczyk - kl. 3;

Monika Danek - kl. 4; Anna Maziarz - kl. 5;

Piotr Goszczyński - kl. 6; Danuta Daniels - kl. 6;

Eugeniusz Bramowski - kl. 7;

Alicja Szewczyk, Beata Kozak, Małgorzata Sokołowski,

Urszula Boryczka, Danuta Surowiec-Ramos - zastępstwa

Iwona Gajczak - koordynatorka

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Secretary & Religious Education Coordinator - Mrs. Iwona Gajczak

Bookkeeper & Office Assistant - Ms. Connie Bielawski

RADA PARAFIALNA / PARISH COUNCIL

Mr. Szymon Biegański, Mr. Grzegorz Boryczka, Mr. Eugeniusz Bramowski, Mr. Czesław Kilian, Mr. Jan Kozak, Ms. Maryann Sadowski, Mr. Zbigniew Saletnik, Ms. Danuta Urbaniak, Mrs. Lucy Willis, Mrs. Władzia Wygonowska

RADA FINANSOWA / FINANCE COUNCIL

Ms. Constance Bielawski, Mr. Grzegorz Boryczka,

Mr. Maks Gradziuk, Mr. Rafał Jabłonka,

Mr. Richard Rolak, Mr. Wiesław Wierzbowski

SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist: Mrs. Marta Saletnik

ZAKRYSTIA/SACRISTAN - KWIATY/FLOWERS

Mrs. Beata Kozak & Mrs. Renata Marshall

Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.



The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers



ACTIVITIES & ORGANIZATIONS



- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
W sprawie sprzętu audio-wizualnego tel. 617-922-3691
Contact for renting the hall: tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers** - Eugeniusz Bramowski
Spotkania w pierwsze niedziele miesiąca w sali świętego Jana Pawła II o godz. 10:00 am (781-871-2991)
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.** - Mr. Andrzej Pronczuk - tel. 617-859-9910
- ♦ **Polska Szkoła Sobotnia - Polish Saturday School**
- Mr. Jan Kozak - tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir**
- Mrs. Marta Saletnik, tel. kom. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski - tel. 617-288-1649
Grupa AA - Stanisław, tel. 508 283 4262 Sala pod kościołem.

- Spotkania odbywają się w każdy czwartek o godz. 7:00 pm
- ♦ **Krakowiak** - Wednesdays at 7:30 pm - St. John Paul II hall
www.krakowiak.org.; Eric Pierce: Tel. 508-320-2344
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society** - Mrs. Genowefa Lisek
tel. 617-436-5779
- ♦ **Siostry Matki Bożej Miłosierdzia**
Sisters of Our Lady of Mercy: tel. 617-288-1202
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater**
- Mrs. Małgorzata Tutko: tel. 617-325-2208
- ♦ **Harcerze / Polish Scouts** - The meetings will be conducted in Polish for young boys and girls. Contact information: Mateusz Wozny, tel. 347-749-5867, email: wozny@college.harvard.edu
- ♦ **Klub Polski**
Polish American Citizens Club - Mr. Christopher Lisek
Club: 617-436-2786; Cell: 617-436-2686

To Belong to Christ

Today's Gospel begins with a scene that recalls a similar moment in the history of Israel, the episode recalled in today's First Reading. The seventy elders who receive God's Spirit through Moses prefigure the ministry of the apostles.

Like Joshua in the First Reading, John makes the mistake of presuming that only a select few are inspired and entrusted to carry out God's plans. The Spirit blows where it wills (see John 3:8), and God desires to bestow His Spirit on all the people of God, in every nation under heaven (see Acts 2:5, 38).

God can and will work mighty deeds through the most unexpected and unlikely people. All of us are called to perform even our most humble tasks, such as giving a cup of water, for the sake of His name and the cause of His kingdom.

John believes he is protecting the purity of the Lord's name. But, really, he's only guarding his own privilege and status. It's telling that the apostles want to shut down the ministry of an exorcist. Authority to drive out demons and unclean spirits was one of the specific powers entrusted to the Twelve (see Mark 3:14-15; 6:7, 13).

Cleanse me from my unknown faults, we pray in today's Psalm. Often, like Joshua and John, perhaps without noticing it, we cloak our failings and fears under the guise of our desire to defend Christ or the Church.

But as Jesus says today, instead of worrying about who is a *real* Christian and who is not, we should make sure that we ourselves are leading lives worthy of our calling as disciples (see Ephesians 1:4).

Does the advice we give, or the example of our actions, give scandal—causing others to doubt or lose faith? Do we do what we do with mixed motives instead of seeking only the Father's will? *Dr. Scott Hahn*

Scripture for the week of September 27, 2015

27	SUN	Nm 11:25-29/Jas 5:1-6/Mk 9:38-43, 45, 47-48
28	Mon	Zec 8:1-8/Lk 9:46-50
29	Tue	Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a/Jn 1:47-51
30	Wed	Neh 2:1-8/Lk 9:57-62
1	Thu	Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12/Lk 10:1-12
2	Fri	Bar 1:15-22/Mt 18:1-5, 10
3	Sat	Bar 4:5-12, 27-29/Lk 10:17-24
4	SUN	Gn 2:18-24/Heb 2:9-11/Mk 10:2-16 or 10:2-12

Saturday September 26, 2015

8:00 am † Tadeusz Susoł — *Żona*

4:00 pm - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS

7:00 pm † Romuald i Czesława Chrzanowscy — *Córka Janina z rodziną*

26th SUNDAY in Ordinary Time, September 27, 26 NIEDZIELA Zwykła

8:00 am † Jakub Niemczyk (5.roczn.) — *Mama i siostra z rodziną*

9:30 am - God's blessings and health for Richard Rolak — *Friends*

11:00 am † Wacław Chojnowski — *Syn Adam z rodziną*

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza Święta:

- Dziękczyzna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze — *Własna*

Monday, September 28, 2015 - św. Wacława

7:00 am † Aleksander Kimborowicz — *Daughter Maria with family*

8:00 am † Jacek Litman (4.roczn.) — *Syn, rodzice i brat*

**Tuesday, September 29, 2015 - ŚWIĘTO ŚWIĘTYCH ARCHANIOLÓW
MICHAŁA, GABRIELA I RAFAŁA**

7:00 am- God's blessing & health for Gabriel and Iwona — *Friend*

8:00 am † Krystyna Górka — *Córka z rodziną*

† Michał Sajnacki — *Rodzina*

† Stanisław Chlastawa — *Syn*

Wednesday, September 30, 2015 - św. Hieronima

7:00 am † Jan Igielski — *Son*

8:00 am † Tadeusz Susoł — *Alicja Wiktorowski, Aneta Pokorski*

Thursday, October 1, 2015 - św. Teresy od Dzieciątka Jezus

7:00 am

6:30 pm - *Nabożeństwo Różańcowe*

7:00 pm † Franciszek Bielicki — *Dzieci*

† Apolonia Skrodzka — *Ania z rodziną*

† Tadeusz Susoł — *Elżbieta i Wojciech Sokołowski*

Friday, October 2, 2015 - Świętych Aniołów Stróżów

7:00 am † Kazimiera Matwieczuk — *Husband and son*

6:00 pm - *Adoracja Najświętszego Sakramentu, Koronka do*

Miłosierdzia Bożego, Spowiedź, Nabożeństwo Różańcowe

7:00 pm † Ewa Sendrowska, Roman Topor — *Rodzina*

Saturday, October 3, 2015

8:00 am - O zdrowie i Boże błog. dla Davida z okazji urodzin — *Rodzice*

4:00 pm † Joseph & Irene Siedlecki — *Hedy Siedlecki*

6:00 pm - *Nabożeństwo Różańcowe, Transitus*

7:10 pm - ZA PARAFIAN — FOR OUR PARISHIONERS

27th SUNDAY in Ordinary Time, October 4, 27 NIEDZIELA ZWYKŁA

ŚWIĘTEGO FRANCISZKA Z ASYŻU

8:00 am † Józef Wróblewski — *Córka z rodziną*

9:30 am † Jan & Janina Wójcik — *Daughter with family*

10:30 am - *Nabożeństwo Różańcowe*

11:00 am - Za żyjących i zmarłych członków Żywego Różańca — *Własna*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze Święte:

- O zdrowie i Boże błog. dla Władzi — *Przyjaciele*

- O zdrowie i Boże błog. dla Daniela i Neerav — *Rodzice*

† Aleksander Kimborowicz — *Córka Maria z rodziną*



FROM THE PASTOR'S DESK. BOSTON 2015

As we know, nothing is permanent in this world. We see changes in nature, in the world, in society, in our families and even in our personal lives. Looking at this issue with "human eyes" it seems that often changes make us sad, because we lose the people we knew and got used to, but let us try to look at this issue with "God's eyes". As Franciscans we promised God and our Superiors a vow of obedience, along with vows of poverty and chastity. So we are almost like the soldiers in the army; in fact we are the "Soldiers of Christ". Following the decision of the last Franciscan chapter held last May in Montreal, Canada it had been decided that I will replace Fr John Lempicki, here in Boston, USA. So, since September 1st 2015 I am the new pastor here. I know that the transition time is not easy for the Christian Community and for the affected priests as well. We are totally all new to each other. I know that as the time passes by we will know each other more and more. Being the new pastor of Our Lady of Czestochowa Parish I will allow myself a short self introduction. I was born in Poland into a religious family of six children. My parents Stanisław and Maria were just an ordinary mom and dad. They loved us dearly as most parents do. Dad was the food provider and mom was taking care of material and spiritual things. Obviously our parents introduced us to the faith of the Catholic Church. Mom by her own example taught us how to pray and how to respect people and love God. Sunday Mass was something pretty normal for the entire family. I was just an ordinary kid in the neighborhood. I loved sports: baseball, European soccer, swimming, bicycle riding etc. I loved big machines, planes, boats etc. I enjoyed building special houses for the dolls of my younger sister Krystyna. Often I constructed for her a little shop where she sold candies and groceries to our little friends. That was part of our daily kids' life. We spent lots of time by the lake as well. Thinking about my childhood I never thought about being a priest. I wanted to be a constructor, mechanic, pilot, maybe a fisherman, sailor and so on. After completing my primary education I enrolled myself in a technical school and I enjoyed that very much. As Christians we know that God always has special plans for each of us. This was the same with me. While in my technical school it happened that my close friends and classmates one day had a tragic car accident. One of them died in the accident just on the

HARVEST FESTIVAL

Words of "Thank you" go to all the good people who helped before, during and after Harvest Festival. Thank you for delicious pastry and donations too. Thanks to you our Harvest Festival was a great success.



More detailed "Thank you" and financial report will be in the next bulletin.



very spot and the others were very badly injured. I was supposed to be in that car as well! Then the very touching funeral of my dear friend Zdzislaw was the turning point in my life. From that very moment I looked at life differently. Thinking seriously about my future among other things I noticed that human life is so fragile and very unpredictable! For sure I did not want to waste my life. I had the desire to do something meaningful with my life. After graduation from my technical school, among other things, I started thinking about dedicating the rest of my life to God only. I recalled my uncle Zeno, a Franciscan missionary to Japan, who in 1930 left Poland and went with Father Maksymilian Kolbe to start a new Catholic mission in that Asian country. He managed to survive the atomic bomb dropped on Nagasaki during World War II. Helping the needy of Japan and often of the surrounding countries Zeno became a very well known Franciscan missionary in that part of the world. After a long and very busy charitable life he died in 1984 and is buried in Tokyo. He is a candidate for sainthood. I am very proud of him. It happened that in my family we had a bishop Edward Samsel, a few priests, and religious sisters. Right now I have another cousin a priest, a religious brother and religious sisters. So that's the general picture of my family. We greatly love one another and we always have lots of fun. I am grateful to God for giving me such wonderful family. During the time, when I searched for the real meaning of my life it seems to me now, that God used

Continued on page 6...

KOLEKTY Z POPRZEDNIEJ NIEDZIELI

Kolekta I - \$1,906.00; Kolekta II - \$ 1,045.00

**W następną niedzielę druga kolekta będzie na
"Help Our Parish Expenses**

- Nasz wsparcie w wydatkach parafialnych".

CHURCH DONATIONS:

- ◆ by Anna & Piotr Zielinski - \$50
- ◆ by Rose & Roland Clements - \$250
- ◆ by Anna Chojnowska - \$300
- ◆ by parishioner - \$1,000

DOŻYNKI DONATIONS:

- ◆ by Adam & Agnieszka Chojnowski - \$100
- ◆ for church flowers
by Maria Chludzinski - \$100

PAPIESKIE INTENCJE MODLITW – październik

Intencja ogólna: Aby został wykorzeniony handel ludźmi, nowoczesna forma niewolnictwa.

Intencja misyjna: Aby wspólnoty chrześcijańskie na kontynencie azjatyckim w duchu misyjnym głosiły Ewangelię tym, którzy jeszcze na nią czekają.

INTENCJA RYCERSTWA NIEPOKALANEJ:

Aby każdy wierzący, dzięki przykładowi Biedaczyny z Asyżu, wnosił swój wysiłek w tworzenie i umacnianie pokoju wśród narodów.

CHRZEST - BAPTISM

CHRISTIAN JAN KIAM I
09.27.2015 o godz. 11:00 am



Please pray for the sick, homebound and hospitalized
Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających
w szpitalach: Józefina Szloch, Wayne & Shirley
Gouliaski, Bolesława Lingo, Evelyn Baszkiewicz,
Aniela Socha, Amalia Kania, Regina Suski,
Blanche Bielawski,



Janina Adranowicz, Rita Wyrwicz, Emily Snow.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!

Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!



DOŻYNKI POLONIJNE

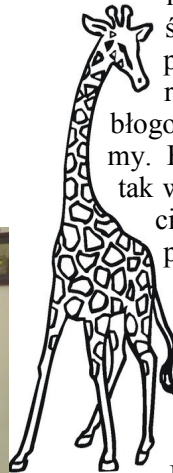
Dziękujemy wszystkim, którzy pomogli przy organizacji Dożynek. Dziękujemy za pomoc, za smaczne wypieki oraz za donacje. Dzięki Wam nasze Dożynki były udane.

Szczegółowe podziękowania oraz rozliczenie zostaną umieszczone w następnym biuletynie.

BŁOGOSŁAWIENSTWO ZWIERZĄT

W dniu 4. października obchodzimy uroczystość Sw. Franciszka z Asyżu. Święty Franciszek jest patronem ekologii i znany jest na całym świecie jako miłośnik zwierząt.

Z tej to okazji w sobotę, 3-go października o godz. 9.00 rano na parkingu parafialnym, odbędzie się specjalna ceremonia błogosławieństwa naszych zwierząt, które posiadamy. Będziemy dziękować Bogu, że stworzył nam tak wspaniałych przyjaciół, którzy umilają nam życie. Prosimy więc, aby przywieźć swoje kotki, pieski, rybki, żółwie, żaby, kraby, słonie, konie, żyrafy i wszystkie inne zwierzątka, które umilają nam codzienne życie. Razem będziemy się modlić za nasze zwierzątka i ich właścicieli. Zapraszamy.



P.S. Można też przyprowadzić mrówkę na łańcuchu!

Blessing of the animals will be October 3 at 9:00 AM in the parking lot. Bring your pets.

October 3 - St. Faustina's Feast

The Sisters of Our Lady of Mercy warmly invite you to celebrate St. Faustina's Feast Day on Saturday, October 3, 2015 at St. Ann's Parish, Dorchester

The program begins at 1:45 pm with adoration of the Blessed Sacrament and reflections from the Diary of St. Faustina. Refreshments will follow and be served at the Pope John Paul II Academy school cafeteria. There will be a "Photo Presentation" on St. Faustina and Divine Mercy at 3:00pm. The celebration will end with the holy sacrifice of the Mass at St. Ann's Parish at 4:00pm. For information, call 617-288-1202 ext 114. Come and bring a friend!

Biuro parafialne przyjmuje zapisy na katechezę na rok 2015/2016, w tym także do klasy drugiej komunijnej i do Sakramentu Bierzmowania.

my uncle Zeno to help me in making my life decision. From that moment my uncle Zeno became kind of my personal hero. At that time I knew that I wanted to be just like him. It was my desire to dedicate my entire life to God himself, serving people as a Franciscan missionary. After making my final decision I joined the Franciscan Order. From the beginning I was totally convinced that I made the proper decision. I wrote my thesis about the charitable missionary work of my uncle in Japan. I started learning Japanese culture and the language, because my superiors wanted me to go to Japan and carry on the mission of my uncle. I was open to that plan. I was ordained in 1986 in Lodz, Poland. After that I spent only one year in Poland working as assistant priest in our Franciscan parish in Kwidzyn. At that very time the newly created Franciscan province in Gdansk needed missionaries for the Franciscan mission in Kenya, Africa. I was needed there, so my plans were changed. I went to Kenya instead of Japan. I spent almost eight years enjoying my missionary work among the poor of Africa. I had a great time working with the local Christian communities. I still stay in touch with some of my former African friends. Though I enjoyed the African people and the beautiful sceneries, my immune system was becoming weaker and weaker. I was getting more often terrible malaria, so after almost eight years I left Kenya and I came to Canada. During my 20 years in Canada I was a pastor in Montreal, Thunder Bay, Peterborough and Montreal again. I really enjoyed my ministry among the people of Canada. Canada became my second home. I love that great country and I hope that soon I will be able to say similar words about The U.S.A. I know that Canada and The U.S.A are like two brothers. We have some many things in common. Since September 1st of 2015 fully feeling the will of God, I am the new pastor of yours. I have to acknowledge that from the very first time I saw your church I felt in love with it. It is so beautiful, a church built with great dedication by the Polish immigrants a long time ago. So I am here now to guide you, lead and sanctify you. I know that this is not an easy task, but I trust God and count on you as well. I know that the real church is not the actual stone building. The real church is the Christian community united by the love of God. I will work hard and I need your help and constructive cooperation. In my priestly life I always consider the parish as a Christian

Community, a big extended family, working together and sanctifying one another. There is room for everyone in the community - from a little child to the oldest person in our parish. Everyone in a different way can greatly contribute for the benefit of us all. I hope that with the grace of God and with your help our parish will grow bigger and bigger every day; we still have plenty of room in the pews! We all journey together towards heaven. We are all called to evangelize and bring new people to Jesus. In the world in which we live there is plenty of work to do for everybody. John Paul II always reminded us to stay united and peacefully work together for the benefit of everyone in the Christian community and for the salvation of the world. I hope that together we can grow, shine and enjoy our life here on earth. Let us be proud that we belong to Jesus. Let us joyfully support one another. Let us enjoy our lives to the fullest. Let us remember that every day is a gift from God! Let us enjoy it, and let us be as close to God as possible. Let us remember that our life though beautiful is very fragile - today we are here, but we do not really know what tomorrow brings! When we are with God we should not be afraid, because He takes care of us all the time. Let us remember as well, that the evil one is trying to disturb us on our journey towards heaven. He will never stop doing that! Let us not allow him to entertain our hearts and minds. He is very smart and if we are not careful we can allow him to be used against our families, our church and eventually against ourselves. So let us always pray, that we will be one, united by the love of God, who knows our hearts and minds, but he allows us to practise our gift of freedom. So let us remember that, when we are united we are strong and we doing the work of the Lord! When we are divided we allow the evil one to be our bad adviser and our ruler. As Franciscan parishioners, let us put into our daily lives the beautiful prayer of Saint Francis of Assisi, who honestly prayed: Lord, make me an instrument of your peace. Where there is hatred, let us sow love. Where there is injury, pardon. Where there is doubt, faith. Where there is despair, hope. Where there is darkness, light. Where there is sadness, joy and so on. Let us always think positively, see in another person Jesus' face. Let us make it a rule of our life: I will treat people around me the way I would like to be treated! Let me always try to live every day as if it will be the very last day of my life! May God bless us all and may our Black Madonna intercede for us in front of her Son. Fr Jerzy/George Zebrowski/pastor/